

Трибуна вільного
українського слова
на вільній
американській землі

Адреса
Редакції і Адміністрації:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

ПРЕЗИДЕНТ ЗАКЛИКАЄ ЗЛІБЕРАЛІЗУВАТИ ІМІГРАЦІЙНИЙ ЗАКОН

**АЙЗЕНГАВЕР ПРОСІТЪСЬ ЗБІЛЬШИТИ РІЧНУ
КВОТУ ДО 220,000 ОСІБ; КВОТИ ДЛЯ ОКРЕМИХ
ДЕРЖАВ МАЛІ Б БУТИ ВИЗНАЧЕНІ НА ОСНОВІ
ТЕПЕРІШНЬОГО СТАНУ ІМІГРАЦІЇ**

Вашингтон. — Президент Айзенгавер вислав окремі звернення до Палати Репрезентантів і Сенату, в якому домагається злібералізувати теперішній імміграційний закон Волтера-Мейкара. Найважливішим пунктом в цьому зверненні є те, що Президент пропонує збільшити число іммігрантів на 65,000 річно, так, що воно становило б 220,000 осіб замість теперішніх 154,657. Крім звичайних квот могли б кожного року прибувати до ЗДА ще 5,000 осіб, між якими були б ті, що потерпіли від комуністичної агресії, або фахівці, потрібні цій країні. Президент домагається, щоб в новому імміграційному законі були такі пункти, які дозволять б швидшим темпом депортувати злочинців (звинувачених, наркоманів, підірваних елементи). Президент пропонує, щоб додаткові квоти розділяти між окремими країнами згідно з дійсним станом іммігрантів до цієї країни від 1945 року. Внаслідок цього збільшались квоти Італії і Греції. Теперішні квоти для окремих країн встановлені на основі стану з 1920 року, а від того часу економіка ЗДА дуже зросла, і тому ця країна може прийняти більше

ДО 1-ГО БЕРЕЗНЯ АЙЗЕНГАВЕР ВИРІШИТЬ СПРАВУ СВОЄЇ КАНДИДАТУРИ

Вашингтон. — На пресовій конференції президент Айзенгавер заявив, що до 1-го березня вирішить справу своєї кандидатури. Президент сказав, що нічого не знає про те, щоб його брат д-р Мілтон Айзенгавер, президент Пенсильванського університету, став би республіканським кандидатом на президента. Айзенгавер заявив також, що не має нічого проти того, щоб головний суддя Найшпідого Суду ЗДА Ірл Боррен був республіканським кандидатом. Але Президент додав, що не буде просити Воррена, щоб кандидатом. В політичних колах міркують, що тепер найбільші шанси на республіканського кандидата має віце-президент Річард М. Ніксон, якого недавно на пресовій конференції дуже хвалили президент Айзенгавер. Боррен вже кілька разів заявив, що не буде старатися про президентуру, і тому і демократичні і республіканські політики не припускають, щоб він змінив своє рішення і погодився залишити теперішнє становище, тим більше, що Айзенгавер не буде його про це просити. Президент заявив, що не буде виставляти свого кандидата. В політичних колах гадають,

ЗДА НЕ ДОПУСТАТЬ ДО ВІЙНИ НА СЕРЕДНЬОМУ СХОДІ

**ПРЕЗИДЕНТ ВЖИВЕ СВОЇХ „КОНСТИТУЦІЙНИХ
ПРАВ“, ЩОБ ПЕРЕШКОДИТИ ВИБУХОВІ ВІЙНИ.
— ПРОДОЖУВАТИМЕ ЛІСТУВАННЯ
З БУЛГАНІНИМ**

Вашингтон. — ЗДА й Англія запросили Францію до спільних нарад над питанням, яких заходів треба вжити, щоб не допустити до вибуху війни на Середньому Сході чи пак припинити далішні конфлікти, і ті наради вже розпочали в останній вівторок у Вашингтоні. Заявивши це у відповідь на запит представника „Н. Н. Тайме-у“ на останній пресовій конференції в середу 8-го лютого ц. р., Президент додав, що він „зробить все, що зможе зробити на підставі своїх конституційних прав, щоб перешкодити вибухові ворожнечі в тому обширі“. У зв'язку з цією заявою Президента, часини пригадують, що конституція дозволяла кількакратно в історії ЗДА колишнім президентам поводити „політичну акцію“ для встановлення миру в різних частинах світу. В даному випадку — річ йде про те, чи треба „діяти самому чи через Об'єднані Нації“. Часини пригадують проєкт, що його буди-мо обмірковувано на нарадах між Президентом і прем'єром Іденом, чи можна б вислати над ізраїльсько-арабський кордон неутралітій війська для виключення можливості задушення там арабсько-ізраїльських військ. — Другою закордонно-політичною справою, що була затворнена на тій пресовій конференції, де справа лістування Президента з Булганінім. Президент ствердив, що останню ноту Булганіні (про „пакт приязні“ між ЗДА й СССР) „студіюється кож-го дня“, і що в найближчій майбутності ЗДА дадуть відповідь на неї. Не треба — казав Президент — виминати ніякої стежки, без уваги на те, яка вона була б вузька і покручена, якщо тільки вона завела б до миру. Поки лістування з Булганінім не введеться „в гіршому тоні“, і коли воно тільки не зводиться до взаємного обвинувачування, то „завжди с якась маленька надія, що з цього може щось вирости“. Таким чином — коментує преса — Президент залишив відкритою можливість для виниклих далішніх нот із Булганінім.



Президент Айзенгавер під час пресової конференції

ЗДА ПОВІДОМИЛИ СССР ПРО ПРИПИНЕННЯ ВИСИЛКИ БАЛЬОНІВ

Москва. — Американський посол в Москві Чарльз Болден передав совєтському міністерству закордонних справ ноту у відповідь на совєтську скаргу з 4 лютого ц. р. у справі висилання американськими бальонами. Американська нота передусім робить виразну різницю поміж пропагандистськими бальонами та метеорологічними і стверджує, що уряд ЗДА „ані безпосередньо ані посередньо“ ніколи не брав участі в акції висилання над Совєтський Союз пропагандистських бальонів. У справі американський уряд покликується вже на свої попередні застереження. Зате нота ЗДА признає, що вислано багато метеорологічних бальонів і подас різні технічні подробиці про них. Більшість тих бальонів вислана з території ЗДА, але також з Європи, Аляски і Гаваїв. Їхній виключно науковий характер пояснений в різномовних написках на технічному вивірді, що його поміщує кожний такий бальончик, а між іншими чужими мовами, в яких пояснено, що з тих російська мова. Єдина ціль тієї акції з дістатися цінні інформації, що їх хоче мати програма наступного Міжнародного Геофізичного року. Американська нота просить совєтський уряд, щоб він співпрацював у цьому ділі і повернув всі мірині метеорологічні інструменти, які дістались в його руки з бальонами, які впади на совєтську територію. Водночас американська нота заперечує, що ті метеорологічні бальони рішуче не наляжуть на ніяку небезпеку цивільній летунській комунікації, бо вони мають такі запобіжні прилади безпеки, які виключають заудар. Проте — кажеється наприкінці американської ноти — „щоб запобігти дальшому непорозумінню і взяти під увагу застереження совєтського уряду, уряд ЗДА буде старатися припинити висилання дальших бальонів, які, за існуючими даними, могли б залетіти на територію Совєтського Союзу“.

Таким чином, як коментує американська преса, американський уряд рішив „для святого спокою“ не висилати метеорологічних бальонів в таких околицях, відкритих бальонів могли б, загнані вітром, дістатися над совєтську територію. Чи у зв'язку з цим взагалі буде припинена акція дальших метеорологічних дослідів на висоті від 30,000 до 50,000 стій при допомозі приладів із автоматичними фотоапаратами й міриними інструментами — про це нічого не сказано.

Міні за мирну співпрацю робітництва 3 підприємцями

Маямі Біч, Флориди. — Голова Американської Федерації Праці — Конгресу Індустріальних Організацій Джордж Міні заявив на пресовій конференції, що він все ще вірить у можливість мирної співпраці зорганізованого робітництва з представниками підприємств. Міні свідомий того, що до мирної співпраці діяти буде важко, бо Крайові Товариство Підприємств не погодилось на попереднє запрошення взяти участь у перего-

Нововибраний президент ЗДА присягатиме два рази

Вашингтон. — Палата Репрезентантів прийняла резолюцію, згідно з якою нововибраний президент ЗДА має присягати свій уряд в понеділок 21 січня 1957 року. За Конституцією ЗДА президент має перебірати владу в повнолітню 20 січня. Наступного року 20 січня припадає на неділю, але американський уряд в неділю не працює, і тому країна не мала б президента впродовж 24-х годин.

МекАртур мусів уступити, бо домагався розкриття шпигунської сітки у Вашингтоні

Нью Йорк. — У відповідь на опубліковані кол. президентом Труманом спогади про події зв'язані з корейською війною і з димісією ген. МекАртура, як головного командувача амер. військ в Далекому Сході, які друкуються тепер у „Лайф“ і в „Нью Йорк Тайме“-сі, ген. МекАртур проголосив заяву, в якій опрорудує більшість тверджень Трумана і називає їх „фантазією і вигадкою“. Зокрема обвинувачує МекАртура Трумана в тому, що він сконцентрував всю увагу на Європу і йдучи на компроміс із комуністами в Азії, дозволив Совтам здійснити їх плани не тільки в Азії і в Європі, але і почати їх здійснювати тепер на Близькому Сході і в Африці. Велике зацікавлення викликало в американській опінії те місце в його заяві, де він говорить, що банда шпигунів у Вашингтоні мала негайний доступ до всіх його найбільш секретних звітів, що їх він надсилав до уряду, і що Труман усунув його — МекАртура — із становища гол. команданта американських збройних сил на Далекому Сході, бо він вимагав розкриття шпигунської банди у Вашингтоні і суду над шпигунами. За словами МекАртура — британські дипломати Гю Борджес і Доналд Мерлін, які втекли потому до Совєтського Союзу, були центральними фігурами шпигунської сітки у Вашингтоні. Наприкінці ген. МекАртур заперечує закид Трумана про його несубординацію і називає рішення Трумана про його відкликання „відплатною репресією“ супроти нього з боку Трумана і таких ворогів до нього генералів і політиків, як ген. Маршалл, ген. Бредлі, Дін Ачесон і Гарриман.

Богослуження в річницю смерті сл. п. д-ра Луки Мишуги

Джерзі Сіті. — Минулої середи, 8-го лютого, була перша річниця смерті сл. п. д-ра Луки Мишуги, довголітнього головного редактора „Свободи“ та видатного громадянина і діла. В цей день о год. 8:30 рано була відправлена в місцевій українській католицькій церкві св. Петра і Павла заупокойна Служба Божя з Парастасом. Співа-

Советська амбасада й советська делегация в ОН займаються шпигунською роботою у ЗДА

Вашингтон. — Перед сенатським підкомісією внутрішньої безпеки відбулося переслухання Юрія Растворова, керівника совєтської розвідки в Японії на протязі 11 років, який перейшов до американців у 1954 році. Растворов заявив, що кожне совєтське дипломатичне представництво має завдання займатися шпигунською роботою і в З'єднаних Державах Америки такою шпигунською роботою займаються і керують не совєтська амбасада і совєтська делегация до ОН. Службовики ТАСС-а, совєтської пресової агенції, с у 80 до 90 процента членами військової або політичної розвідки. Шпигунську роботу ведуть такі установи, як БОКС, організація для вдержування „культурних зв'язків“, Американсько-Російський Інститут та інші. Висловивши совєтським шпигунами у ЗДА і керівниками шпигунської роботи були, за словами Растворова, колиш-

Пакистан приймає совєтську господарську допомогу

Карачі. — Пакистанський уряд рішив розпочати в кінці переговорів з Совтами про підписання торговельного договору, спираючись на під-офіційній пропозиції Совіт, зроблений у пресовому інтерв'ю пакистанської пресової агенції з Булганінім. Пакистанський уряд старатися не надавати цій справі великого розголосу, лякаючись поганих наслідків такого рішення для дальших взаємин Пакистану з Заходом, тому ані міністер закордонних справ, ані міністер промислу й торгівлі не склали про це ніякої заяви. Проте преса принесла не-

Малія стануть в 1957 р. самостійною державою

Лондон. — Англійські й малійські представники підписали договір, за яким Малійська Федерация буде в наступному році проголошена самостійною державою в межах Бритійського Комонвелту. Договір передбачає перехід до того часу малійський міністерства справ внутрішньої безпеки, себто поліції і війська для зберігання миру внутрі країни, фінансів, промислу й торгівлі. Вже теперішній автономія залишає малійцям опіку над освітою, народним здоров'ям й іншими ділянками. Малійська федерація охоплюватиме 8 провінцій і дві англійські оселі. У справі правно-політичного статусу для Сингапуру, що с англійською морською-летунською базою, відбудеться в квітні ц. р. окремі переговори. Тим часом проголошено в Маліях закінчення остаточного терміну амністії для комуністичних партизанів, які добровільно склали б зброю. Ця амністія обов'язувала від 5 місяців, але дала тільки малійським Англійським військам лінійній поліції розпочати новий наступ на партизанів, які нараховують коло 3,000 мужа.

Помер „містер Бейзбол“ у 93 році життя

Філадельфія, Па. — В домі своєї доньки пані Френк Кунінгем у Філадельфії помер у віці 93-ох років Конні Мек, відомий загальною як „містер Бейзбол“. Як повідомля його син Рой, він помер три години після того, як католицький священник його висповідав і заприщав. Конні Мек був

Домагаються зменшити швидкість їзди авт. до 60 миль на годину

Принстон, Н. Дж. — Директор Американського Інституту Публічної Опінії Дж. Гелстунг запитував громадянство, як воно дивиться на встановлення в автах регуляторів, який автоматично обмежував би швидкість їзди до 60 миль на годину. 60 відсотків запитуваних відповіли,

ПЕРЕД ПРЕМ'ЄРОЮ „ГУЦУЛКИ-КСЕНІ“ В НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк. — У найближчу неділю, 12-го лютого, о год. 7:30 ввечері в залі Фешин Інституту буде показаний вперше в Нью Йорку новий український повнометражний кольоровий фільм „Гуцулка Ксеня“, тількищо випущений новою українською фільмовою корпорацією „Орбіт“ в Торонті, очолюваною відомим українсько-канадським громадянином і діачем, м-ром Василем Гультаєм. „Гуцулка Ксеня“ — це накручена на фільм сценічна виставка оперети Ярослава Барнича. — Фільм уже був показаний в Торонті з великим успіхом серед української і канадської публіки. Показ фільму в Нью Йорку спонсорує місцевий пост Українських Американських Ветеранів. На ньюйоркську прем'єру фільму приїхав особисто продюсер фільму п. Гультай, композитор і диригент п. Ярослав Барнич, керівник продукції п. Нестор Ріпкевич та й сама „гуцулка Ксеня“ — п. Соня Клімеч-Сахно. Після ньюйоркської прем'єри фільм буде показаний в поодиноких інших американських і канадських містах з більшими скупченнями українців. Рівночасно інформують, що минулої неділі, 5-го лютого, корпорація „Орбіт“ накрутила свій черговий фільм, цим разом „Рожевий Карузел“ до якого ввійшли виступи дитячої акробатів В. Березного.



Соня Клімеч-Сахно (гуцулка Ксеня) і Степан Рушак (Яро) в дуеті у фільмі „Гуцулка Ксеня“

В АМЕРИЦІ

- Бувший президент Геррі С. Труман заявив, що у серні цього року не братиме участі в Демократичній Номінаційній Конвенції в Шیکاго як делегат, бо, мовляв, це становить напругу йому іншому. Але сказав він: „Я там буду, не будучи делегатом“.
- Республіканський губернатор Мерилленд Теодор М. Мек-Келлі сказав, що коли Айзенгавер не хоче другий раз кандидувати, то республіканським кандидатом на президента повинен бути ген. А. М. Грунтгер. На думку губернатора, Грунтгер с визначним політиком, добрим військовиком і — вмис здобувати довіру народів.
- Лікарі стверджують, що не здоров'я кожного дня, по кілька чашок кави, як не роблять деякі американці для підтримки фізичної і умової енергії. Налягати на уживання кави робить її людиною в ерв'ю, з великою впливом на серце, спричиняє безсонність та стримує винощиювання кишківника.
- Тимчасовий аргентинський уряд остерігає завзятих прихильників Перона, що поліція дістала наказ стріляти на тих осіб, які виконуватимуть саботажі.
- Розведена дружина славного диригента Леонарда Стоковського, Глорія Вандербілт, дістала спадщину по своїй бабці в сумі 150,000 доларів. Десять років тому вона дістала спадщину по своєму батькові в сумі п'ятих мільйонів доларів.
- Секретар оборони Чарльз Е. Вільсон наказав перевести пробний алярм, і 400 урядовців Пенсильванії „потягли“ зі своїх бочок і гелікоптерами, авіами та автобусами вихади до тих прищів, де мають урядувати на випадок війни.
- Федеральний Суд в Нью Йорку засудив Семюела Рота до п'ятирічного ув'язнення і 5,000 доларів гриви за те, що довгі роки продавав порнографічну літературу, виславлючи її поштою. Рот — найбільший підприємець у цій неморальній ділянці.

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES.	
1 рік	\$10.00	One year	\$10.00
6 місяців	5.25	Six months	5.25
3 місяці	2.75	Three months	2.75

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ВИХІДНА БАЗА

В останній спільній декларації президента Айзенгавера і британського прем'єра Ідена, проголошеній 1-го лютого у Вашингтоні у висліді триденних нарад голів урядів цих двох західних великодержав, сформульовано цілий ряд основних для західної політики принципів, а між ними один, який повинен стати вихідною базою для всіх тих, хто ведуть визвольну політику поневолених народів і що цій політиці допомагають. У першій точці цієї декларації стверджено: «З уваги на наше переконання, що держава існує для добра людини, а не людини для добра держави, ми визнаємо основне право народів на уряд їхнього власного вибору». Це основний принцип для всіх, а з нього виводиться черговий, стверджений у другій точці декларації, який вважаємо за основний для визвольної політики. Цей принцип звучить: «Ці наші переконання є далеко більше, ніж тільки теорія чи доктрина. Їх переведено в актуальне ведення нашої політики, однаково внутрішньої, як і закордонної. Ми є членами Атлантичного Чартуру, Чартуру Об'єднаних Націй, Панамериканського Чартуру і Чартуру Тихоокеанського. У них ми, разом з іншими нашими приятелями, присягнули собі меті САМОУПРАВЛІННЯ І НЕЗАЛЕЖНОСТІ ВСІХ КРАЇН, НАРОДІВ ЯКИХ БАЖАЮТЬ І СПРОМОЖНІ ВТРИМАТИ НЕЗАЛЕЖНЕ ІСНУВАННЯ».

Це й є той основний для західної визвольної політики принцип, і він повинен стати вихідною базою для всіх тих, яким на цій політиці і її розвитку залежить. Іншими словами цей принцип можна з'ясувати так: усі країни мають право на незалежне державне існування, але народи цих країн мусять насамперед довести, що вони такої державної незалежності справді бажають і що вони до неї під кожним оглядом дозрілі.

Давати ці докази в обставинах поневолення — справа дуже тяжка. Поперше — вже сам факт поневолення може насувати сумніви, чи поневолений народ справді бажає незалежного державного існування і чи до нього він дозрів, якщо його не зумів удержати. В додатку, ці сумніви збільшують всіма величезними й неперелічними засобами окупантської пропаганди. Отже, яких неможливих зусиль потрібно, щоб з такими «обставинами» боротись і в таких обставинах доводити це бажання та зрілість до самостійного державного життя поневоленого народу.

З цієї свідомості повинна виходити і вся наша допомога визвольним змаганням українського народу. Очевидно, що ми маємо всі докази на те, що український народ «бажає і спроможний втримати незалежне існування». Величезний арсенал цих доказів збільшується кожного дня новими виявами цього бажання і цієї спроможності, підтверджених фактами нових жертв. Проте, ці докази треба світові показати, і показати так, щоб вони були ясні та переконливі, щоб їх не могли ні заперечити, ні навіть прихитити жадні ворожі брехні, які з черги треба виявляти.

Український народ у неволі і не має можливості вільно обороняти себе перед світовою опінією. Ми, українці у вільному світі, маємо обов'язок і велику місію бути адвокатами і рівночасно головним свідком оборони нашого поневоленого народу. Тільки повна свідомість цього допоможе нам до ролі виконати. Навіть у звичайному судівництві записано безліч прикладів, коли ув'язненого позбавлено на довгий час волі або їй засуджено тільки через те, що його адвокат був недолугий або його свідки байдужі. Не інакше маєтись справа і в історії народів.

Пам'ятаючи про з'ясування, власне повторений у Декларції Айзенгавера-Ідена принцип про «присягу» західному світу меті «самоуправління і незалежності всіх країн, народів яких бажать і спроможні втримати незалежне існування», наша головна оборона і допомога українській визвольній справі повинні йти саме в тому напрямі, щоб ці докази і що спроможності виявити. Було б помилково думати, що це ми можемо зробити виключно нашими публікаціями та силою наведених у них аргументів. Куди бо важливішим і переконливішим аргументом може бути наша власна поведінка і наша власна творчість. Доброю організацією та впорядкованістю внутрішніх відносин, прикладною поведінкою в усіх відносинах та неспівпущою творчістю на всіх ділянках як і нашим сказаним та написаним словом, ми можемо послужити нескрипливим ворогам їм дзеркалом українського народу, даючи недовірливому світові найбільш переконливий доказ українського бажання та української зрілості до самостійного, державного життя. Це — наша вихідна база і наша велика місія, яку ми можемо здійснити тільки в повній свідомості і тільки спільними зусиллями.

„ВЕЛИКИЙ ДОНБАС“

Останніми роками внаслідок геолого-розвідкової праці на теренах, суміжних з Донецьким вугільним басейном, розкрито цілий ряд нових вугільних зложин. Справа їх використання Москва приващує величезну увагу. Особливо актуалізується ця справа в зв'язку з тим, що Донбас — найбагатіший в СРСР басейн кам'яновугільний, інтенсивне використання якого провадиться вже більше як століття і який дає одну третину загальної вугледобутку СРСР — у верхніх шарах вугільних покладів почав вичерпуватись. Для розкриття шарів високоякісного вугілля, запаси якого обчислюється ще на багато десятих мільярдів тонн, приходиться тепер значно поглиблювати існуючі шахти і будувати нові далеко більшої глибини як дотеперішні. Це, звичайно, погіршує умови експлуатації, збільшує видобуток вугілля і піднімає вартість новобудованих підприємств.

На вимогу Москви, яка повністю доцільно значення українського вугілля для розвитку советського промислу, геологи ще в 1930-х роках провели велику роботу, досліджуючи суєди з Донбасом терени. Внаслідок цих досліджень границі старого кам'яновугільного басейну значно розширилися, далеко перейшовши за межі Сталінської, Ворошиловградської та Кам'янської областей. Дальні дослідження привели до зовсім несподіваних результатів. І тоді вперше заговорили в пресі вже про „Великий Донбас“, як цілий комплекс кам'яновугільних районів в центрі України.

І так, багаторічні пошуки вугілля виявляли на теренах, що лежать на захід, схід і північ від старих границь Донбасу. Розкриті розвідкою вуглені площі басейну поширилися більше як у два рази. Крім збільшення площі вже відомих вугільних верств, розвідка виявила широкий терен промислової вугленості з в. довільного карбону, тобто тих кам'яновугільних покладів, які в Донбасі старих границь не мали продуктивних шарів.

В напрямі Дніпропетровської області границі Донбасу відсунуто на 200 кілометрів. В цьому західному секторі Великого Донбасу, що його названо Західним Донбасом, особливо велике значення мають терени Петропавлівського, Павлоградського та Межівського районів. Багатство вугільних покладів ці райони не поступаються перед районами старого Донбасу, а якістю знайдене тут вугілля належить до найкращих гатунків.

Новий вугільний район — Західний Донбас — своїм обширом дорівнює таким найбагатішим на вугілля районам, як Сталіно-Макіївський та Чистоківсько-Сніжнінський разом узятим. На підставі геолого-розвідкових даних, в цьому секторі плануються по будувати значну кількість копальні різної потужності. Як твердять советські фахівці, продукція копальні Західного Донбасу дозволить найбільш швидко до кохкоємних заводів Придніпров'я, поліпшити постачання палива промисловим районам Дніпропетровської та інших областей України.

ЗА КОНСОЛІДАЦІЮ — БОДАЙ КОМБАТАНТІВ

Коли 9 жовтня 1949 р. з'їхалося до Нью-Йорку 136 колишніх українських воїнів українських і неукраїнських армій та військових формацій, вони виявили ту зрілість, до якої зобов'язували їх їхні зольські минулі і теперішні громадська діяльність. Членів існуючої в ЗДА Стрілецької Громади зрелись свої організації назви і, разом з іншими учасниками з'їзду, створили нову організацію під назвою Об'єднання боводів українців — українців в Америці (ОБВУА). За статутом цієї нової, чи пак зрештою званої і поширеної комбатантської організації критерієм членства в ній є не участь в колишній українській військовій формації, а українська національність колишнього воїна. Себто, ОБВУА об'єднало в собі всіх українців, що були воїнами в Діювій Армії УНР, УГА, австрійській, польській, старій російській чи червоній арміях, виїхавши зі слухини засновків, що байдуже когось з воїнів зодягла доля в яку військову уніформу — всі вони напевно хотіли бачити у висліді воєнних дій і власної волю до служби вільній державі України. Трагічна всіх уярмленних і поділений між чужими державами народів завжди полагав в тому, що сини того самого народу опиняються на протилежних ліній бойового фронту. Політична зрілість членів — засновників ОБВУА полагала в тому, що вони поставили віру в чесність української одиниці й патріотичну колишнього військовика — українця понад усі формальні критерії.

Можна дискутувати над тим, чи правильно зробили ті колишні воїни-українці, які прибули до ЗДА вже після заснування тут ОБВУА й заклали власні нові комбатантські організації за принципом, що його відкинули були члени — засновники цієї найширшої організації: за принципом приналежності до одної конкретної колишньої військової формації. Не владно вже в розгляд причин, чому так сталося (чим більше, що про це вже чимало разів говорено й писано), фактом є, що, крім ОБВУА, поклали в ЗДА організації колишніх воїнів УПА і колишніх воїнів 1-ої Української Дивізії, при чому впровадженні дальших років і ті організації не залишилися одностайні. Таким чином на українському комбатантському фронті в ЗДА запанувало теж розпорощення. Маючи на увазі такий стан, вже на 2-у Делегатському З'їзді ОБВУА в Нью-Йорку, що відбувся 7 бер. 1953 р., після довгих нарад окремої Комісії, змінені статут організації в тому напрямку, що, поруч із фізичним, персональним членством, допущено членство ок-

мірі посилює колоніальний визиск України, наші економісти мусять присвятити належну увагу.

Окремою темою є розбудова вугледобувної промисловості в західних областях України, де в останніх роках також виявлено значні вугільні поклади, які повною парою нині експлуатуються.

В.С-ко

Д-р Осип Берест

СЛІДАМИ ПЕРВІСНОЇ ЛЮДИНИ

Дослідження життя-буття первісної людини належить до найважливіших і найбільш цікавих XX віку. Історія дослідження печер людини доби, що тривала від 60-000 років до 10,000 років перед Христом, починається з початком нашого віку і триває безперервно досьогодні. Головним тереном дослідження печер первісної людини є південна Франція (Перігорт) та південна Іспанія, де відкрито славнісвісну печеру в Альтаміра. В цих печерах знайдено: гроби з останками (кістками) первісної людини і первісних звірат, гарячирі на кістках мамута і рогах оленів. Але до найважливіших відкриттів належать машини, знайдені на стінах печер де жила первісна людина. Ці малюнки, враз з іншими знахідками є важливими документами, які свідчать про те, як жила первісна людина, як вона половала на первісних звірів (мамут, вілент, олень, ведмідь, дикий кінь ін.) та який був її світогляд.

Треба відмітити, що засяг первісної людини обіймає велетенські простори: починаючи з півночі, він охоплював Скандинавію і північний Сибір, сягаючи на південь через Францію та Іспанію до північної Африки і далі аж до Єгипту. Сліди первісної людини знайдено також на наших землях: в Західній Україні виявлено добре заховані останки мамута, а на лівому березі Дніпра — печери первісної людини. На тому велетенському обширі знайдено в печерах малюнки первісної людини, що виказують той самий стиль і той самий зміст. Девкі з тих малюнків є кольорові і зображують звичайно первісних звірат та ловецькі сцени. Людина виступає на цих малюнках рідко. Ловецькі сцени, що їх представляють печерні малюнки, пов'язані з ловецькими чарами та тасмичним церемоніалом, що відбувався перед тим обрядами. Девкі образи звірат мають сліди пострілів з лука. Отже, до цих образів стріляно, образи зашпитувано, перед ними відбувався перший культ починаючи тасмичні сили природи.

Шкаво відмітити, що дослідники Фридерика де Лебун знайшли на Алясці в скелях образи звірат та риб, перед якими ескімоси відбувають тасмичні ловецькі ритуали, щоб забезпечити собі в такій сподині, подібно як це є у віруваннях і зображеннях старовинних єгиптян.

В 1840 році відкрили випадково чотири хлопці в Ласко (Франція) нову печеру первісної людини. В цій печері знайдено рисунок, що представляє мамута, лежачу людину і птаха. Існують різні коментарі цього рисунку. Здогадуються, що птах представляє душу померлої людини, подібно як це є у віруваннях і зображеннях старовинних єгиптян.

Можна сподіватись, що дальші дослідження печер первісної людини принесуть нові відкриття і нові несподіванки.

На закінчення скажемо, що розвиток мистецтва первісної людини відбувався тими самими шляхами, як і модерного мистецтва: від лінійного зображення через образове до абстрактних форм.

ЯК МІЖО ВЕЧІР...

Як міжко вечір тінї стеле! Зарпаним дивлясь туди. Де коханий темну зелену Дошми нехитані сади.

Зв'язував в цій годині Далека ти. Не в цій країні Твій погляд мій, темно-синій Світло на молодість мою.

Вечірні небо навіває Незбутні мрії, дивочини дум... Я забуваю — все минає, Як блиск роси, як вітру шум.

ВОЛІ СВДІЗНИСКИ

— Що діється між нами? — Не скажеш! Не зрадиш тасмичні! — Любі тасмичні? — Тасмичні, яна зв'язує вас обидвоє.

— Ах, Люба! — вхопився Юрійський за голову. — Як би ти знала!

— Ні, я не знаю, ти не скажеш і я не допитуся. Я не хочу знати нічого.

— Люба, ти своє поведінкою так відштовхуєш мене, що я вражений до глибини. Я обурений на тебе.

— Очевидно! — Так, Ти виводив мене з рівноваги своїм спокійним, холодним голосям. Все має свої межі. У мене ж такі страшенні, полуданні справи, що я не знаю, що почати, а ти мучиш мене безглуздини підозрами.

— А ти заперечуєш? — Що заперечуєш? — Заперечуєш все, що діється між нами?

Іван Смолий

ЗРАДА

(Оповідання)

(8)

У двірках, як тінї, з'являлися Люба, надійшовши звідкільсь. Юрійський і Валда мовчали, але їх близькість говорила про все. Люба мимовільно закрила обличчя руками. Вона не мала сили з'являтися між ними. Тільки, нечутно ступила вона кілька кроків назад, за одвірток, за двері і замкнула там, прислухаючись.

— Так, я ваш щирий приятель — говорила Валда. — У нас, Павле, забагато спільних тасмичних, щоб ми були далекі й байдужі одне до одного. Ми мусямо бути приятелями на життя і на смерть. Хіба це вам буде важко? Хіба по цьому всьому не відчувало до мене приязнь?

— Так. Я відчувало до вас приязнь, — potwierдив Юрійський. — Але, Валда Симоновна, що тут діється, як все

розчаровано Валда. — Що ж те розуміють?

— Я можу зрозуміти вашу прихильність до мене. Але... але її межі переходять звичайну приязнь.

— А коли б моя приязнь не переходила звичайний меж, що було б сьогодні з вами? Знаєте?

— Знаю.

— І що ж? Осоружна я вам по тому всьому?

— Ні.

— Погана співробітниця?

— Валда Симоновна, чи треба аж цілої тієї історії, щоб визначити нашу взаємину?

— Хіба ж не жили ми в згоді?

— Жили. І я хотіла б, щоб жили довго, жили близько.

— І, — вона нахилилася до нього інтимно, — і не розлучалися ніколи.

— Я не розумію вас знову, — сказав Юрійський, згортаючи волосся з розчарованого чола.

— Не розумієте? Так ось уявіть собі. Ця квартира. І в ній тільки ми двох. Не заперечуйте, я знаю. Ви зобов'язані пригадати мені, що ма-

те жінку. Але як же оте подружнє щастя? Не кожному воно всміхається. Я ось між вами, бачу все і, здається мені, Любов Павлівна не любить вас. Ви чужі їй.

— Валда Симоновна! — заперечував Юрійський.

— Вона зовсім не розуміє вас. Вона вимагає від вас всього й не здібна дати вам дрібни щастя й спокою. Вона ж мучить вас день-у-день своїми шмеремками.

— Валда Симоновна, ви забуваєтеся.

— Так, Павле! Я майже забулася. Я була так близько щастя, що ось-ось здавалося і я вліпмаю його. Але я вліпмаю його... Я бачу вже шляхи... Ми розбачилися, а тут пора на збори. І вам пора.

— Які збори?

— Збори, Павле Івановичу. Хіба не знаєте, як навантажують нас додатковими обов'язками? Кінчайте свою роботу.

Вона взяла зі стола кас-

труло і понесла в свою кімнату.

Юрійський стояв біля столу, розтираючи чола. Потім присів, пробуваючи працювати. Люба ввійшла тепер мовчки.

— Ти... була вдома?

— Запитав Юрійський, вражений її поведінкою.

— Я ходила в село, — відповіла вона, роздаючи касету.

Юрійський кинув роботу, заходив по кімнату, вквіт присів на канані біля Люби, що понурилася головою в книжку.

— Ех, Люба, Люба! — заговорив він. — Відложи книжку. Я мушу поговорити з тобою.

— Прощу, — potwierдила Люба, не випускаючи книжки з рук.

— Відложи книжку, — просив Юрійський, стиснувши голос. — Я мушу сказати тобі щось найважливіше! Він замовк, бо з другої кімнати надійшла Валда з тарілкою в руці, пройшла в кухню, наспівуючи, вернулася по хвилині й зупинилася перед Юрійським.

— Як же ж, Павле Івановичу? Підем? — запитала, зовсім ігноруючи Любу.

— Куди?

— На збори. Я ж казала вам.

— Про які збори я сьогодні не чув, — відповів Юрійський.

— С збори. І йти на них ви необхідні. Закладають колгоспне зернозсипище.

— Нехай собі закладають. У мене тут роботи досить.

— Але вас потрібно йти.

— Ви ж їдете, ви можете мене затупити.

— Думайте, що ви і я — все одно? Дуже присмио знати. Но вони все таки придуть по вас. Краще б пішли за мною.

Валда пішла в свою кімнату, вернулася, одягнена в пальто, і вийшла.

— Можеш іти теж. Не зв'язуй на мене, — промовила Люба й хвилино мовчки.

— Люба! Що ти говориш?

— Це доженеш, — повторила Люба.

— Це наймовірніше. Ти думаєш про мене як про остан-

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ У ДІТРОЙТІ



Група українців під час піднесення українського прапора на ратуші міста. Стоять: голова Відділу УККА в Дітройті М. Духий (третій зліва), біля нього радник міста Дітройта М. В. Бек, далі п. А. Козак, Т. Михальчук і Б. Верещинський — члени Управи Відділу УККА.

СВЯТА ДЕРЖАВНОСТІ І СОБОРНОСТІ

У Ютика, Н. Й.

Вже в п'ятницю 20 січня повідомляла місцева популяційна преса про те, що делегація Відділу Українського Конгресового Комітету Америки в складі п. проф. І. Василіс, І. Горбоний та С. Цибрух мала побачення у посади міста п. МекКензіана і передала йому український прапор, який в дні 22 січня буде піднесений поруч американського прапора на місцевій ратуші, для відзначення 38-х роковин постанови Української Народної Республіки. Місцева радіостанція у вечірній передачі теж згадувала про це подію.

В суботу 21 січня помістила преса короткий інформаційний історичний матеріал та прокламацию посади міста, в якій закликав п. м. між іншим, всіх мешканців міста разом з українцями святкувати цей день, що є символом віри у перемогу духа свободи.

Святкування 38-х роковин Державності розпочалося в неділю ранком, коли на ратуші піднесено український і американський прапори. В церквах св. Володимира Великого, св. Петра і Павла та св. Покрови було відслужено торжественні Богослужіння в наміренні Українського Народу. В год. 12-ти через радіостанцію посади міста проголосили Прокляцію Українського Дня в Ютиці.

Святкова Академія, яка відбулася того дня, була завершена у відзначенні події 22 січня 1918 і 1919 років. Цікаву замітку доповнило висловлення інж. П. Ярмач, учасник подій. Хор під орудою п. О. Кокодицького, як репертуаром, так і виконанням, дав найкращі точки в програмі.

ПЛАСТРИЯТ І ПЛАСТОВА СТАНІЦЯ В НЬО-Йорку

— влаштують —

в неділю, 4-го березня 1956 р.

в залі ЛЕНОКС ГОЛД, 256 Е. 2-га вул.

(між Ебено Бі і Сі)

ДІТЯЧІ КОСТЮМІВКУ п. н.:

„НАЗКА ЛІСУ“

Початок о годині 3-й пополуночі.

Музика під управлінням п. ОСЕРЕДЧУКА.

Буфет у заряді Пань членів Пластрияти.

Запрошуємо до участі дітей з Нью-Йорку і сусідніх містечок.

Управа Пластрияти і Станіція Старшина

КАРТКИ НА РІЗНІ НАГОДИ

в українському стилі

12 ПІТУК ЗА \$1.00

ВІСЛАВ за попереднім надісланням належності

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

25 РОКІВ НА ПЕРШІЙ ЕВНЮ

Інтер'ю з п. Платоном Стасюком з нагоди 25-річчя перебування його м'ясарського бізнесу у власній домівці в Нью-Йорку.

Відомий український бізнесмен і громадянин, п. Платон Стасюк, відзначає в цьому році 25-річчя перенесення свого великого м'ясарського підприємства — продаж м'яса і власний виріб м'ясних продуктів — до власного будинку при 1-й Евно в Нью-Йорку. З цієї нагоди Редакція поставила п. Платону Стасюку кілька запитань, що могли б інтересувати загал читачів, та одержала на них такі відповіді:

— Як були початки Вашої теперішньої праці? В яких обставинах Ви перейшли із своїм підприємством до нового дому і як це сталося?

Я започаткував свій бізнес ще у 1918 році із спільниками жидівської національності, в горішній частині Нью-Йорку, де ми мали 5 крамниць тільки з сиром м'ясом. Своє підприємство на Першій Евно я оснував — також із спільниками у квітні 1922 року. В березні 1923 наша спілка роз'їздалася і я залишився самостійним власником. З різних фінансових причин та у зв'язку з біржовою панікою у 1929 році я рішуче привів більше часу, як раніше, бізнесу, а для поширення його я переніс до власного будинку під ч. 124 Перша Евно, і саме ту подію відзначив на переломі 1955 і 56 років, як своєрідний ювілей своєї фірми.

— Як це мало наслідки для Вашого підприємства і чому властиво зазначуєте його успіх?

— Мої приятелі і знайомі, а також поважні бізнесмени інших національностей перестерігали мене перед здійсненням плану щодо поширення підприємства на власний виріб м'ясних продуктів, що, очевидно, вимагало окремих дорогих влаштувань, але я не послухав песимістів і — виграв. Відразу, буквально впродовж днів, мій бізнес зріс на ліх 150%. Цей свій успіх завдячую різним чинникам, — передусім клієнтам, яка мене підтримала, а в дальшому пресі, яка є найкращим посередником поміж продавцем і покупцем. Успіх мого підприємства був би неможливий, коли б я від самого початку не завідав строгих принципів щодо утримування чистоти в ньому, чешної послуги і доброї якості продаваних товарів. Добре ім'я фірми зробила докладність у виплачуванні всіх її зобов'язань та вкільки — успіх кожної праці залежить в неможливій мірі від її фахового знання.

— Що Ви думаєте про теперішні можливості таких і подібних підприємств для початківців?

— Америка — велика і багата країна. Тут є великі можливості для людей здібних, чесних, незламаних морально та мучених підприємств. Бізнесу треба вчитися, але його треба також мати „в крові“ і треба любити його. Як когось „тягне“ до більшого бізнесу, то я не радий би нікому брати такий тягар відразу на себе самого, на одну людину. Для такого підприємства треба дібраних членів організації, а робітників треба трактувати по-людському й не забувати доброї плати для доброго працівника. Мати бізнес і працювати по 15-18 годин день — 7 днів у тиждень — це не бізнес, а невільництво, і я відраджу так братися до діла. Треба наслідувати приклад досвідчених людей, а не слухати поради нефахових осіб. Не завжди добре вчитися бізнесу швидко у своєму власному бізнесі, коштом вложений туди своїх і чужих грошей. Як студентство кожному іншому професію, так само треба заздальгидь студувати й бізнес.

— У чому Ви вважаєте головну причину загрози фахової підготовки наших бізнесменів?

— У тому, що замало нашої молоді було і все це у фахових торговельно-промислових школах і курсах. На це теж склалися поважні причини. Відома, що давня наша імміграція в Америці не мала зрозуміння для купецького й промислового зв'язу, бо, прихиливши сюди дуже бідна, котила, щоб її діти стали „панями“, утворюючи те „панство“ з урядничим станом. Не було теж і, на жаль, все це нема достатнього зрозуміння цієї справи у нашій пресі. Вірніше кажучи, вона теоретично це дуже добре розуміє і похвально, але не веде в нас у пресі постійної і систематичної кампанії в цьому напрямку. А такі кампанії нели свого часу, ще перед першою світовою війною, поляжи в чехи, які розуміли, що без своєї економічної сили не можемо рідний справі ніяка словесна патріотична пропаганда.

— Широко кола нашого громадянства знають Вас не тільки як успішного підприємця, але й активного та жертвенного громадянина. Як Ви погоджуєтесь працювати і добувати за підприємство та жертвенністю і чи воно мало якийсь взаємний вплив?

— Я не приписую собі ніяких спеціальних заслуг для нашого суспільного життя, а виконував тільки частину своїх громадянських обов'язків, оскільки міг. Я стараюсь не раз служити порадами в різних випадках, але з моїми думками не завжди і не всі погоджувались, дармащо згодом, по кількох роках, ці думки практично справджувались. Щодо жертвенності, то я можу й не виконати всіх обов'язків, але не треба забувати, що будучи американцем та мученим націоналізмом клієнтелю, я не можу легковажити тек і не українські гуманітарні справи. Щодо впливу жертвенності на бізнес, то мушу зазначити, що — на жаль — такі речі оцінює тільки розумна й інтелігентна людина.

— Що Ви думаєте про наш загальний теперішній купецький стан і про можливість його розвитку, як і тенденції того розвитку?

— Правдивої статистики нашого купецтва в Америці не маємо, ніколи не мали і не

ЗА КОНСОЛІДАЦІЮ — БОДАЙ КОМБАТАНТІВ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Всі ці проблеми такі широкі й поважні, що всі інші турботи Делегатського З'їзду повинні зійти на задній план. В ніякій організації нема ідеальних відносин, нема їх

масо, як теж нема в нас оприлюднених різних актуальних даних про наше купецтво. А тому, що на таке поважне питання треба б відповісти на підставі друківаних матеріалів, то — при їх відсутності — дуже трудно шось сказати, тим більше, що навіть ті речі, що їх написано на цю тему, писали американці. Є в Америці чимало українських індустріалістів і поважних підприємців, але чому-то ми не могли ніколи порозумітися у ставових і громадських справах. Ми взаємно близькі й далекі! Здорове лише в тому, що наша нова імміграція береється до бізнесу, хоч в деяких випадках це дійсно зашвидко, без попередньої фахової підготовки й практики.

— Що Ви думаєте про теперішній організаційний стан і можливості наших бізнесменів?

— Організаційні спроби нашого купецтва на терені Нью-Йорку відбувались ще в 1927 році, потім у 1940 р. впрешті три-чотири роки тому. Знаю, що в кількох містах Америки є Союзи бізнесменів. Такі організації дуже корисні для пересічного, особливо дрібного бізнесмена, з різних практичних причин. Вони корисні теж для нашого загалу. Теперішній стан наших купецьких організацій не є світлий, хоч є ентузіазм до цього діла і люди доброї волі. Безумовно, організаційні можливості є великі, але щоб їх використати — треба не тільки здоров'я, чесної й ідейної ініціати, але й відповідного практичного підходу та організаційного таланту. Треба теж, щоб і організатори і члени діяли були купцями та ними почувалися.

— Що думаєте про загальний стан нашої спільності в цій країні під теперішню пору?

— Це дуже цікава проблема, але я не дуже легко відповісти на неї. Український загал в Америці — це нарід надзвичайно доброї волі. З прибуттям нової імміграції ми дістали багато освічених і талановитих людей. Правда, є між „новими“, як і було між „старими“, чимало такої, що цей 4-ий Делегатський З'їзд ОБВУА у Філадельфії йтиме під знаком обов'язків, що їх накладала на його учасників українська справа в 1956 році.

— Віде — адмірал Стюарт Інгерсолл, командант 7-ої американської флотії, стаціонарної на водах Формози, заявив, що він не є „особливо запеклою“ теперішньою ситуацією в Формозійській протоці, хоч признає, що комуністичний Китай в кожній годині дня і ночі може розпочати наступ на острови Кіюмої і Матсу, потрібні їм для дальших операцій проти самої Формози.

теж і в ОБВУА. У деяких Відділах позначились дисонанси на тлі цілком анахронічних дискусій, чи то це більш анахронічних обласних анимозій. А втім, такі і подібні локальні спори і труднощі не повинні стояти на перешкоді у здійсненні головних завдань. Коли ж і згадується тут про ці тіні, то саме для підкреслення їхньої маловажності на тлі вищезгаданої комбатантської проблематики. Цей найбільш-чий Делегатський З'їзд ОБВУА, поруч із строго-діловими нарадами, має причини відбутись в особливо піднеслій атмосфері. Ось саме у цьому році минає 30 років від заснування в Америці комбатантської організації Стрелця Громада. В листопаді мин. року минуло 10 років від оснування в Новому Ульмі в Німеччині Товариства Українських Воляків, що потім прийняло назву славного Союзу Українських Ветеранів. У цьому році припадає 30-річчя трагічної смерті Головного Отамана Симона Петлюри. Пригадка цих дат і тих змін, які в міжчасі зайшли у світі та в українській дійсності, допоможе розв'язати всі питання на З'їзді під кутом найширших, а не найвузжих аспектів. Від якого можна сподіватись ширшого оунду й більшої взаємної вирозумності та більшої солідарності у загальному поборницькому таборі, як не від комбатантів? Хто має претендувати на моральний авторитет у громадянстві, як не організації комбатантів? Чим іншим можна здобути собі моральний авторитет, як не своєю одностайністю, що протиставляється б партійно-політичному розпорощенню на інших відтинках українського життя?

Тому все американсько-українське громадянство сподіватись, що цей 4-ий Делегатський З'їзд ОБВУА у Філадельфії йтиме під знаком обов'язків, що їх накладала на його учасників українська справа в 1956 році.

Віде — адмірал Стюарт Інгерсолл, командант 7-ої американської флотії, стаціонарної на водах Формози, заявив, що він не є „особливо запеклою“ теперішньою ситуацією в Формозійській протоці, хоч признає, що комуністичний Китай в кожній годині дня і ночі може розпочати наступ на острови Кіюмої і Матсу, потрібні їм для дальших операцій проти самої Формози.

Віде — адмірал Стюарт Інгерсолл, командант 7-ої американської флотії, стаціонарної на водах Формози, заявив, що він не є „особливо запеклою“ теперішньою ситуацією в Формозійській протоці, хоч признає, що комуністичний Китай в кожній годині дня і ночі може розпочати наступ на острови Кіюмої і Матсу, потрібні їм для дальших операцій проти самої Формози.

Віде — адмірал Стюарт Інгерсолл, командант 7-ої американської флотії, стаціонарної на водах Формози, заявив, що він не є „особливо запеклою“ теперішньою ситуацією в Формозійській протоці, хоч признає, що комуністичний Китай в кожній годині дня і ночі може розпочати наступ на острови Кіюмої і Матсу, потрібні їм для дальших операцій проти самої Формози.

Віде — адмірал Стюарт Інгерсолл, командант 7-ої американської флотії, стаціонарної на водах Формози, заявив, що він не є „особливо запеклою“ теперішньою ситуацією в Формозійській протоці, хоч признає, що комуністичний Китай в кожній годині дня і ночі може розпочати наступ на острови Кіюмої і Матсу, потрібні їм для дальших операцій проти самої Формози.

Віде — адмірал Стюарт Інгерсолл, командант 7-ої американської флотії, стаціонарної на водах Формози, заявив, що він не є „особливо запеклою“ теперішньою ситуацією в Формозійській протоці, хоч признає, що комуністичний Китай в кожній годині дня і ночі може розпочати наступ на острови Кіюмої і Матсу, потрібні їм для дальших операцій проти самої Формози.

ВИКОНАЛИ СВОЇ ОБОВ'ЯЗКИ

У цій рубриці друкуємо з призначенням і подякою імена тих громадян, що прислали свою пожертву на фонд дитячого журналу „Веселка“.

СПИСОК Ч. 50

С. Турян, Ріо Парк	\$ 20	І. Чубай, Трентон	1
Д-р М. Наболатовий, Скокі	7	С. Стайгер, Шікаго	1
Д-р В. Гриняй, Гавер	5	І. Леандро, Шікаго	1
І. Кулішівий, Монтерей	5	М. Пашуківий, Пенсільд	1
М. Галуш, Мт. Преспект	5	Т. Садоний, Гошен	1
І. Швеч, Аллентаун	5	Р. Стахнів, Раші	1
М. Тураль, Конісбург	4	Д. Трохняк, Монтерей	1
Г. Гриняй, Амстердам	4	Ю. Пасечний, Монтерей	1
В. Дробот, Форт Вільям	4	Ф. Кірчик, Ошана	1
С. Мельник, Шітсбург	4	Н. Сочелас, Вінніпер	1
С. Паливода, Квіленд	4	І. Долгий, Монтерей	1
В. Гіна, Нью-Гейвен	4	В. Шувенюк, Торонто	1
М. Опалух, Шікаго	3	М. Діак, Монтерей	1
М. С. Захарій, Моррістаун	3	Е. Сопчик, Судбури	1
Р. Онуфрій, Лонг Ай. Сіті	3	В. Кіс, Едмонтон	1
І. Савчинський, Рачестер	3	А. Вільон, Сетрелія	1
М. Калусняк, Віндзор	3	Д. Петрів, Едмонтон	1
Ю. Богославський, Моррістаун	3	М. Борис, Форт Вільям	1
О. Касюквич, Вайкупер	3	С. Максимів, Лондон	1
В. Роскай, Гартфорд	3	Д-р М. Росляк, Едмонтон	1
О. Воруша, Шікаго	3	Я. Флюнт, Вінніпер	1
Д-р І. Дорожницький, Н. Йорк	3	І. Сітня, Лондон	1
С. Шрамко, Боффало	3	В. Мерешак, Гартфорд	1
Д. Купчак, Парма	3	О. Стрпук, Феніксвіл	1
Д. Гонтка, Філа.	3	Г. Кошівський, Квіленд	1
Д. Малахуба, Квіленд	3	Д. Вільон, Філа.	1
Т. Борсух, В. Аліє	3	В. Лудка, Гартфорд	1
С. Драга, Мінеаполіс	3	В. Пашуківий, Мічелівіл	1
Е. Габіон, Монтерей	3	А. Завала, Джексон	1
М. Кіс, Сан Вуно	3	М. Біхор	1
С. Зигміль, Мілка	3	І. Берік, Шітсбург	1
І. Маланюк, Шікаго	3	І. Буяк, Шітсбург	1
І. Стеткевич, Нью-Йорк	3	К. Дрошак, Нортгемптон	1
І. Когут, Торонто	3	М. Артемко, Мілвікен	1
Г. Михальчук, Монтерей	3	І. Хеміль, Нью-Йорк	1
П. Галуша, Тімміс	3	І. Вайда, Дітройт	1
А. Данилюк, Торонто	3	І. Савчинський, Дітборн	1
В. Шітленко, Бурмакве	3	Е. Пазаревіч	1
В. Білан, Рачестер	3	С. Адамс, Дітройт	1
С. Орішник, Лейкув	3	П. Федасюк, Арг.	1
І. Дмитрик, Квіленд	3	С. Ципчик, Нортгемптон	1
М. Хроноват, Квіленд	3	В. Уїлкс, Тандо	1
І. Тривбах, Уїскал	3	Я. Петрик, Нортгемптон	1
В. Демієнко, Ст. Пол	3	Я. Валігровський, Френсфорд	1
С. Конашевіч, Нью-Йорк	3	С. Тривчак, Філа.	1
М. Сентій, Парма	3	Н. Л. Хойнакська, Гарвей	1
М. Гнатів, Нью-Йорк	3	Н. Горобовський, Філа.	1
І. Мула, Шікаго	3	С. Пітак, Інгледуд	1
А. Івашко, Дітройт	3	О. Ріло, Честер	1
Г. Терешенко, Шамоні	3	Н. Мошинський, Квіленд	1
Д. Чолій, Нью-Йорк	3	Е. Стахлів, Квіленд	1
П. Галайш, Квіленд	3	В. Васильків, Квіленд	1
М. Вербіньський, Квіленд	3	Т. Наконечний, Мамі	1
Д-р І. Цимбалістий, Шікаго	3	В. Проконі, Ст. Луїс	1
І. А. Шемберко, Денон	3	І. Шіло, Спрінгфілд	1
В. Вогун - Худий, Нью-Йорк	3	М. Осташевський, Елмвуд	1
Р. Горбачевський, Нортгемптон	3	І. Петрик, Сієро	1
Д-р Т. Антонович, Квіленд	3	І. Пашуківий, Шітсбург	1
М. Дулар, Дітройт	3	Д. Стенд, Стенфорд	1
О. Лоба, Філа.	3	О. Філіпович, Мінеаполіс	1
І. Пупчик, Сеймор	3	П. Коба, Рачестер	1
В. Корда, Зінесвіл	3	А. Сидор, Порт Джеріс	1
М. Гаврилюк, Трой	3	М. Воробей, Діамейна	1
М. Бориславський, Честер	3	П. Гриняк, Мінеаполіс	1
Д. Зупник, Гадсон	3	Е. Сопчик, Сіракуз	1
С. Гаврилюк, Джонстаун	3	І. Домбровський, Шітсбург	1
П. Гусак, Бавід Брук	3	І. Діабак, Вільс Бері	1
О. Таралюк, Джерсі Сіті	3	Г. Савка, Гарфілд	1
В. Ромашко, Дітройт	3	М. Вудка, Мт. Клемас	1
Е. Батрій, Агрон	3	В. Тривчак, Сан Франсіско	1
Н. Мороз, Бейтсвіл	3	Б. Тихомірний, Філа.	1
Т. Раковий, Олбан	3	В. Онушко, Шікаго	1
М. Стасів, Бруклін	3	Н. Іванюк, Шікаго	1
С. Максимів, Джерсі Сіті	3	І. Підлергова, Дітройт	1
М. Діалів	3	І. Селів, Шікаго	1
Ф. Кавчак, Джонстаун	3	Н. Паско, Мілвоуд	1
В. Мельників, Філа.	3	В. Савко, Ст. Джозеф	1
Н. Шибіньський, Джонстаун	3	М. Войчук, Філа.	1
І. Зіліньський, Арнолд	3	В. Брагир, Шікаго	1
І. Валякський, Нью-Йорк	3	Г. Бобович, Горнел	1
І. Зіліньський, Сіракуз	3	М. Рішні, Рачестер	1
Н. Білий, Пібод	3	А. Демієн, Мінеаполіс	1
І. Суляк, Рачестер	3	П. Заволон, Бруклін	1
О. Мендінський, Нью-Йорк	3	І. Сорохетій, Рачестер	1
А. Прокорфін, Торонто	3	М. Калігула, Арнолд	1
М. Фукс	3	П. Кос, Акрон	1
Е. Слободян, Мамі	3	І. Пруск, Ронок	1
А. Маланюк, Дітройт	3	А. Сухий, Сентралі	1
А. Михальчук, Дітройт	3	П. Нічма, Мус Джо	1
О. Пашуківий, Філа.	3	М. Лис	1
С. Дзера, Стендлетон	3	С. Попович	1
В. Чепіль, Філа.	3	О. Макогін, Квіленд	1
М. Муньорський, Асторія	3		
І. Голік, Міндсвіл	3		

Разом \$ 310.10

АМЕРИКАНСЬКА ПРЕМ'ЄРА

НОВОГО УКРАЇНСЬКОГО КОЛПРОВО-ЗВУКОВОГО ФІЛЬМУ

„ГУЦУЛКА КСЕНЯ“



Музика: Ярослав Барнич

відбудеться

в НЬО-Йорку в залі FASHION INSTITUTE, 225 West 24th Street

в неділю, 12-го лютого 1956 — о год. 7:30 вечора

Квитки вже можна набувати в книгарнях

Арка, Еко, Говерля, Наш Базар і Сурма.

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕАТР У ФІЛАДЕЛФІЇ

„ВІФЛЕЄМСЬКА НІЧ“

Сценічна ораторія на 4 картини І. Я. Луцька

в опр. О. Тарнавського.

Постава: Володимир Шапаровський. Сцен. оформлення: Володимир Клех.

При фортепіані: Лідія Бульба

Хори підготував: Михайло Добот

Костюми: Ф. Бражнік — Нью-Йорк.

У виставі бере участь 60 осіб

НОРТГЕМПТОН: неділя, 12-го лютого 1956 р.

в HIGH SCHOOL AUDITORIUM. — Початок о годині 5-й пополуночі.

НЬО-Йорк: неділя, 19

ПРАЦЯ HELP WANTED—MALE

МЕХАНІКІ ВАНТАЖНИХ АВТ
Постійна праця у новому про-
дажці вантажних авт. Висока
платня. Гарантовані години.
Найкращі умови праці.
HUDSON COUNTY MOTORS
480 Tonnelle Ave., Jersey City,
New Jersey

РОБІТНИКИ
МЕТАЛЕВИХ АРКУШІВ
Монтери і сповалювачі.
Досвід із плитами і металевими
аркушами. Мусять знати як
заряджати і сповалювати. Регу-
лярний день праці. Звичайні ко-
респі. Голоситись особисто:
H. & N. Truck Tank Co., Inc.
725 Tonnelle Ave., Jersey City, N.J.

ДО РОБЛЕННЯ ЗРАЗКІВ
З ДЕРЕВА І МЕТАЛУ
Постійна праця.
Висока платня.
NEWARK PATTERN WORKS
26 Avenue L, Newark, N. J.
або кликати MA 2-0844

Перероблені
МАШИНИ
ДО
ПИСАННЯ
англійські, ціна \$25.00. Мас-
мо також нові і перероблені
українські машини. Рахун-
кові машини. Обслуговує при-
ряди. Потрібно агентів.
ALL LANGUAGES
TYPEWRITER COMPANY
119 W. 23rd St. (6-7 Ave.)
New York, N. Y.
Phone: CHelsea 3-8086

Читайте щоденник „Свободу“

ФУТРА!



Українська
ФУТРАНА РОБІТНЯ
НОВІ ФУТРА
ПЕРЕМОДЕЛЮВАНІ
ФУТЕР
НАПРАВЛІ ФУТЕР
Найновіші фасони
Найкращі матеріали

Roman Kusoff
1420 Avenue of the Americas
Between 58 & 59th Sts.
New York, N. Y.
PLaza 9-4238

Купуйте в підприємстві,
що оголошуються
в „Свободі“

Золочів дістав „червоний переходовий прапор“

В кінці минулого року по-
між містами України переви-
дено було соціалістичне зма-
гання, що мало виявити, ко-
тре з українських міст най-
краще впорядковане, в ко-
тому з них виконують зав-
дання з ремонту будинків і
в котрому крамниці та уста-
нови найкраще обслуговують
населення. За підсумками
змагання, на перше місце в
Україні вийшло місто Золо-
чів, якому приєднано пер-
шу нагороду (яку саме — не
вказано) і червоний перехо-
довий прапор. Про Золочів —
кореспондент „Радянської У-
країни“ пише, що тут „від-
будовано багато мешканцевих
будинків, зруйнованих під
час війни, побудовано лікар-
ню, відремонтовано пішоходи
і споруджено... павільйон по-
будовного обслуговування.“ Зви-
чайко, добра річ, що в Зо-
лочеві є вже лікарня, а меш-
канці його не ламають собі
ноги на вибоїстих пішоходах,
але чи не за той самий див-
ковинний „павільйон“ наго-
ду нагороду місто червоним пра-
пором?

Араби в Альжирі розчаровані урядом Молле

Альжир. — Згода фран-
цузького прем'єра Молле ди-
місіювати міністра для
справ Альжир, ліберально-
го генерала Жоржа Катру
після того, як гостро демон-
стрували проти нього фран-
цузькі колоністи в Альжирі,
сильно розчарувала арабсь-
ких патріотів в Альжирі. В
офіційному повідомленні, що
його оприлюднили арабські
члени місцевого ніби-парла-
менту, оскаржується фран-
цузьких демонстрантів в Аль-
жирі у тому, що ті демонстра-
ції були роблені під кутом
збереження власних тих полі-
тичних і економічних приві-
леїв французьких багачів в
Альжирі проти яких воюю-
ть араби. Ці останні ріш-
че противляться зберіганню
надалі такої виборчої систе-
ми в Альжирі, за якою один
французький голос має ту са-
му вагу і силу, що 8 го-
лов арабських (в Альжирі
є 1,000,000 французів і 8-
000,000 арабів, а французів
тримають в своїх руках ад-
міністрацію й економіку
краю). Речник арабських
„поміркованих націоналістів“
заявив, що тепер вони, на-
ціоналісти, втратили вже го-
лос і французький уряд му-
сить перегорювати з ними
націоналістами, які користу-
ються в своїй боротьбі проти
Франції терором і громадсь-
кою війною. Прем'єр Молле
все ще перебуває в Альжирі
на нарадах.

Немає де відремонтувати автомобілів

Кореспондент „Известий“
в числі з 6 січня пише: „Де-
сятки посланців із станцій
та хуторів Кубані щодня
звертаються з таким пита-
нням до крайового управління
сільського господарства. І з
кожним днем зростають труд-
нощі колгоспів у зв'язку з
тим, що їм нема де ремонту-
вати вантажні автомобілі. Ре-
монтних майстерень на Куба-
ні с'ять, але всі вони ро-
ботою переповнені. Внаслід-
ок цього майже в кожному
колгоспі стоїть „на припі“
чотири-п'ять автомобілів. Та-
кож гостро бракує запасних
частин і автозапчастин. З кубан-
ських колгоспів, — пише корес-
пондент, — ідуть аж до Рос-
това, Харкова й Москви гіл-
ці добувати автомобільні де-
тали. Дорого, дуже дорого ко-
штує це колгоспам“.

Короткі Вістки

● Французьке військо в по-
ліції старалися пізнати в Аль-
жирі лідера арабських націона-
лістів, Саліа бен Юсефа, яко-
го підозрюють в організації
протифранцузького повстання.
Саліа бен Юсефа відлучили
з території Альжир, де його
признали право політичного
азилу.

● Комісія Атомової Енергії
протестує збудувати малу ато-
мову електростанцію, якою могли б
послугуватися американські
військи в районах, де немає
електричного струму.

● Моторна Компанія Форда
минулого року виплатила
своїм працівникам мільйон
доларів за проєкт для поліпше-
ння праці. Корпорація „Джене-
рал Моторс“ виплатила 14-ох
років за подібні „ідеї“ виплати-
ла своїм працівникам 17 міль-
йонів доларів.

● Френсіс Мадерін узяв на
аудіокасію свого авта подо-
рожнього, який шов без пла-
ща. Мандрівник, пограбуваний
революційними, пограбував Мю-
лгеріна, заарештував в нього 15 до-
ларів, два перстни, вартості
515 доларів, і плащ. Це була
„вдячність“ за милосердя.

● Асистент секретаря філь-
му Джеймс Г. Сміт заявив, що
літаки американської морської
флотії можуть завести атомні
бомби різної величини в усі ті
місця, на світі, де в цьому буде
потреба.

● Коло Грінбургу, Па., обсу-
дували після дощу гора, вна-
слідок чого зійшов з рейок по-
їзд Балтиморської залізниці.
П'ять осіб поранено.

HANUSEY MUSIC CO.

244 WEST GIRARD AVE., PHILA. 23, PA
НАЙБІЛЬШИЙ ВИБІР ПЛАТІВОК
В АМЕРИЦІ
Найкращі патефони — найліпших марок.
Відчинено щоденно від 9:30 рано до 9-ї вечора.

НОВА КНИЖКА! „ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ“

Володимира Радзкевича
Том Другий — Нова Доба — сторін 176. Ціна \$1.50
Вид-во „Ватівіа“ в Дітроїті.
● ЧАСИ ВІД КОТЛЯРЕВСЬКОГО ДО ФРАНКА.
Це однієї книжки на еміграції, що подає докладний
курс розвитку української літератури від Котляревського.
Багато текстів! Змісти і характеристика окремих творів,
пола однією і розв'язкою окремих творів і письменників.
Книжка повинна зайняти в кожну культурну українську
хату. — Дайте цю книжку молоді.
Замовляти:
UKRAINSKA KNYHARNIA
19157 Wexford Street, Detroit 34, Mich., U.S.A.

Ділимося сумною вісткою з членами ОДВУ і УЗХ та з усім Українсь-
ким Громадянством, що наш Член 24 Відділу ОДВУ в Дітроїті

б.л. пам'яті

БОРИС ПАЛІЙ-НЕІЛО

Генерал Хоружий Артилерії Армії У.Н.Р.

відійшов у вічність дня 5-го лютого 1956 року проживши 78 років.

ЗАУПОКІПНА ПАНАХИДА

відбулася

в четвер, дня 9-го лютого

в похоронному заведенні Градовського при вул. 4141 Clippert
о годині 7:30 вечора.

ПОХОРОН відбудеться в СУБОТУ, ДНЯ 11-го ЛЮТОГО о годині 9-й рано
з Катедрального Храму Св. Покрови Української Автокефальної Православ-
ної Церкви в Дітроїті при 29-й вулиці.

Обласна Управа ОДВУ
в Дітроїті.

ВСЯЧИНА

ОПЕЛЮКАВАЛИ ЛИСТА
ПРЕЗИДЕНТА Ф. Д. РУЗ-
ВЕЛТА ДО „АМЕРИКАН-
СЬКОГО ПРЕЗИДЕНТА“
В 1936 РОЦІ

Покійний президент Ф. Д.
Рузвельт, кілька днів після
японського нападу на Перл
Гарбор в 1941 році, написав ли-
ста до „Американського прези-
дента в 1936 році“, і той лист
переслано тоді до Державного
Архіву в Вашингтоні з тим,
щоб його передали адресатові
аж в цьому році. Тепер прези-
дент Айзенгауер дістав цього
листа, і його опублікували. Ф.
Д. Рузвельт звертається в ньому
до теперішнього американського
президента, щоб він заопіку-
вався сном дитина капітана
Коліна П. Келлі, який загинув
на Пасифіку в боротьбі проти
японської флотії. Син цього ка-
пітана має тепер 15 років, і жи-
є зі своєю матір'ю в Конкорді-
виллі, Па. Ф. Д. Рузвельт просить
теперішнього президента, щоб
постарався про приміщення Ко-
ліна П. Келлі, третого, в Віш-
ської Академії ЗДА в Вест
Пойнті.

УКУС ПАВУКА СПРИЧИНІВ
ПАРАЛІЧ ЖІНКИ

В Гоніолі 22-річну жінку
Егелю Тейлор укусу павук і
спричинив їй параліч, і вона те-
пер лежить в залізних штабах
в шпиталі. Ці жовті павуки
прибули до Гавайських остро-
вів із Південного Пасифіку,
п'ять років тому. Вони вже по-
кусували кілька осіб, але жодна з
них не була спаралізована,
тільки відчувала біль і здурбін-
ня в тому місці, де був укус.

ЧОМУ СОВІТІ МАЛИ УСПІ-
ХИ В ЗИМОВИХ ОЛІМПІЙ-
СЬКИХ ГРИНКАХ?

В Італії закінчилися Зимові
Олімпійські Ігри, в яких Со-
вети мали кращі успіхи від аме-
риканських спортсменів. Сталося
це тому, що з американських
спортсменів в цих іграх брали
участь тільки спортсменів аме-
риканської професії, і тому
они не могли брати участі. У
Советів ця справа представ-
ляється так: В них нібито немає
спортсменів професіоналів, і то-
му вони вислали на Олімпій-
ські Ігри найкращих спор-
тсменів, також і професіоналів,
і таким способом перемагали
закордонні друзини.

„ЗУСТРІЧІ З ІСТОРІОЮ“ —
КНИЖКА ПРО ГЕНЕРАЛА
МЕКАРТУРА

Приятель генерала армії і
член його штабу генерал майор
Кортні Вітні написав книжку
під заголовком: „МекАртур —
його зустрічі з історією“. Преса
висловила на цю книжку
висхіднішу напелену таку
політичну, як Труман і Ачесон,
але багато американців буде її
хвалити, бо в цьому творі поба-
чать гарячого американського
патріота — генерала армії
МекАртура. В цій книжці опи-
сується події, починаючи від
1941 року, і закінчують про си-
тову війну, Японію, Корею і
Америку в тому часі.

46 ВИЗНАЧНИХ КНИЖОК
В 1955 РОЦІ

Товариство Американо-
Канадського видавництва
„Видатні“ книжки видані
в 1955 році. Між цими книж-
ками і тільки 3 романи, і ці од-
нієї поетичної збірки. Інші „ви-
значні книжки“, — це природни-
чі, соціологічні, філософічні
та інші наукові твори, включно
до політичних.

Ділимося сумною вісткою з нашим членством,
був українським воїном і всім громадянством,
що дня 5-го лютого 1956 р. помер несподівано в 78
році життя Почесний Голова нашого Відділу
б.л. п. ген-хоружий артилерії Армії У.Н.Р.

БОРИС ПАЛІЙ-НЕІЛО

Похорон відбудеться дня 11-го лютого о год.
9-й рано з похоронного заведення А. Градовського
при вул. Кліперт.

Все Членство просимо взяти участь.

Управа Відділу ОБВУА в Дітроїті

Ділимося сумною вісткою, що дня 5-го лютого 1956 р.,
в Дітроїті, в православному храмі, помер нагло на удар сер-
ця наш Найдорожчий Муж, Тато і Дідусь
сл. п. ген. БОРИС ПАЛІЙ-НЕІЛО

Покійний був полковником царської армії, полковником
гетьманської армії, начальником військової канцелярії геть-
мана Павла Скоропадського; великий український патріот,
визначний діяч Православної Церкви, артист-малар україн-
ських переконань на Лемківщині і Північній.

Похорон відбудеться в суботу, 11-го лютого 1956 р. в
Дітроїті о годині 9:00 рано з похор. заведення А. Градов-
ського, на який запрошує горем прибито

дружина АЛЕКСАНДРА,
син БОГДАН з дружиною Марусею і дочкою Лесею

— Дітроїт,
д-р Степан Дмоховський — Фастів, Арканзас,
д-р Леонтій Дмоховський — Гюстон, Техас,
інж. Володимир і Дора Левинські — Шікаго, Іл.,
д-р Роман і Стефа Варановські — Фастів, Арканзас.

Посмертна Згадка

АНТІН БЕРЕЗА, довголітній
член 378 Відд. УНСОУ в
Торп, Віс., помер 11-го січня
1956 р. проживши 80 років.
Похована в селі Середній,
північ Каміка Струмилова,
Зах. Україна. Похована в
смуку траур сестри Михайла
Василя і Івана, дочка Кесеня
і Марія і 9 внуків. Похорон
відбувся з української пере-
ни на цвинтар св. Троїці. —
В. Н. Н.

В. Глязда, секрет.

НА ЧАСІ ПРОЧИТАЙТЕ!

Якщо, царський палад, де від-
бувалася Конференція Рузвель-
та-Черчіля-Сталіна, — історич-
ні місця так цікаво описані у
повісті:

„СЕЛЯНСЬКА
САНАТОРІЯ“
О. ЗВІЧАЙНОЇ
Ціна \$1.95
Одержано кілька примірників.

Відділи:

BUFFALO, N. Y. — 1162 Broadway — Tel. FI-1272
CLEVELAND 13, Ohio — 1029 Fairfield Ave. — Tel. CH 1-5547
CHICAGO 22, Ill. — 2314 W. Chicago Ave. — Tel. BR 8-6780
NEWARK, N. J. — 102 — 16th Avenue — Tel. BI 2-6816
• і крім цього 6 інших відділів. •

УВАГА! УКРАЇНЦІ СТЕНТУ НЮ ДЖЕРЗІ!

Українська Гуртіння Води Содової і Лімоняд
ВІКІНГ — VIKING
87 Gaston Avenue, Garfield, N. J.
Tel. Prescott 7-9605

ПОВІДОМЛЯЄ

що відчинила і провадить СКЛАД СОДОВИХ ВОД і ЛІ-
МОНІД української фабрики ЕМКА і інших знайомих аме-
риканських фабрик. Займається доставкою СОДОВИХ ВОД
на всі імпрези улаштування Народними Домами, пер-
ковими братствами, товариствами, організаціями і шко-
лами. Рівно ж займається доставкою содових вод по хатах.
• Продавані води є найвищої якості, а ціни низькі. •

РОЗШУКИ

НАСТУНІ ФРЕЙ,
Помічник „односельчан“ з села
Ракія, повіт Доліна, Зах.
Україна.
Прому писати на адресу:
ANASTASIA FREY
2932 Azela Avenue
Columbus 11, Ohio

ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

АРКА, 48 Е. 7-ма вул.
Нью Йорк (GR. 3-3550)
всіхлас ДАРОМ
новий новий каталог
українських ПЛАТІВОК

НАПРАВКИ

ВСІ ЧАСТИ до направи печей,
вуглевих, газових, нафтових,
огрівачів парово й гарячою во-
дою, як також усі нові печі
можете дістати в
STOVE MFRS CORP.,
182-186 Mulberry Street,
Newark 1, N. J.

ЮБЕЛІ

УКРАЇНСЬКИЙ ЮБЕЛІ
ІВАН СЯЧИНСЬКИЙ
має на продаж всякого роду
годинники так муж, як жіночі.
Можна дістати різноманітні пер-
стні і шпільні обручки, столові
срібла, перстні з тризубом.
Ціна дуже приступна, а для нов-
их іммігрантів спеціальні полег-
ші. — Адреса:
ІВАН СЯЧИНСЬКИЙ
2928 Poplar St., Phila. 30, Pa.
Tel. ST 2-7602

REAL ESTATE

Доми на продаж

На Асторі 2 муровані 8-ро-
динні доми за \$43,000.
На 83 вул. на 1ст 8 род. му-
рований дім за \$25,000, готівки
\$7,000.
На Бронкс, коло парку, 11
род. мур. дім за \$29,000, готів-
ки \$9,000. Доми дають добрий
дохід. Там же можна купити
двох або 3-х род. дім з садом,
маючи готівки \$15,000.

Дивонити до 10 зрання або
7-9 увечері.
AU 1-0194

Посмертна Згадка

АНТІН БЕРЕЗА, довголітній
член 378 Відд. УНСОУ в
Торп, Віс., помер 11-го січня
1956 р. проживши 80 років.
Похована в селі Середній,
північ Каміка Струмилова,
Зах. Україна. Похована в
смуку траур сестри Михайла
Василя і Івана, дочка Кесеня
і Марія і 9 внуків. Похорон
відбувся з української пере-
ни на цвинтар св. Троїці. —
В. Н. Н.

В. Глязда, секрет.

НА ЧАСІ ПРОЧИТАЙТЕ!

Якщо, царський палад, де від-
бувалася Конференція Рузвель-
та-Черчіля-Сталіна, — історич-
ні місця так цікаво описані у
повісті:

„СЕЛЯНСЬКА
САНАТОРІЯ“
О. ЗВІЧАЙНОЇ
Ціна \$1.95
Одержано кілька примірників.

Відділи:

BUFFALO, N. Y. — 1162 Broadway — Tel. FI-1272
CLEVELAND 13, Ohio — 1029 Fairfield Ave. — Tel. CH 1-5547
CHICAGO 22, Ill. — 2314 W. Chicago Ave. — Tel. BR 8-6780
NEWARK, N. J. — 102 — 16th Avenue — Tel. BI 2-6816
• і крім цього 6 інших відділів. •

УВАГА! УКРАЇНЦІ СТЕНТУ НЮ ДЖЕРЗІ!

Українська Гуртіння Води Содової і Лімоняд
ВІКІНГ — VIKING
87 Gaston Avenue, Garfield, N. J.
Tel. Prescott 7-9605

ПОВІДОМЛЯЄ

що відчинила і провадить СКЛАД СОДОВИХ ВОД і ЛІ-
МОНІД української фабрики ЕМКА і інших знайомих аме-
риканських фабрик. Займається доставкою СОДОВИХ ВОД
на всі імпрези улаштування Народними Домами, пер-
ковими братствами, товариствами, організаціями і шко-
лами. Рівно ж займається доставкою содових вод по хатах.
• Продавані води є найвищої якості, а ціни низькі. •

УВАГА! УКРАЇНЦІ СТЕНТУ НЮ ДЖЕРЗІ!

Українська Гуртіння Води Содової і Лімоняд
ВІКІНГ — VIKING
87 Gaston Avenue, Garfield, N. J.
Tel. Prescott 7-9605

ПОВІДОМЛЯЄ

що відчинила і провадить СКЛАД СОДОВИХ ВОД і ЛІ-
МОНІД української фабрики ЕМКА і інших знайомих аме-
риканських фабрик. Займається доставкою СОДОВИХ ВОД
на всі імпрези улаштування Народними Домами, пер-
ковими братствами, товариствами, організаціями і шко-
лами. Рівно ж займається доставкою содових вод по хатах.
• Продавані води є найвищої якості, а ціни низькі. •

УВАГА! УКРАЇНЦІ СТЕНТУ НЮ ДЖЕРЗІ!

Українська Гуртіння Води Содової і Лімоняд
ВІКІНГ — VIKING
87 Gaston Avenue, Garfield, N. J.
Tel. Prescott 7-9605

ПОВІДОМЛЯЄ

що відчинила і провадить СКЛАД СОДОВИХ ВОД і ЛІ-
МОНІД української фабрики ЕМКА і інших знайомих аме-
риканських фабрик. Займається доставкою СОДОВИХ ВОД
на всі імпрези улаштування Народними Домами, пер-
ковими братствами, товариствами, організаціями і шко-
лами. Рівно ж займається доставкою содових вод по хатах.
• Продавані води є найвищої якості, а ціни низькі. •

УВАГА! УКРАЇНЦІ СТЕНТУ НЮ ДЖЕРЗІ!

Українська Гуртіння Води Содової і Лімоняд
ВІКІНГ — VIKING
87 Gaston Avenue, Garfield, N. J.
Tel. Prescott 7-9605

ПОВІДОМЛЯЄ

що відчинила і провадить СКЛАД СОДОВИХ ВОД і ЛІ-
МОНІД української фабрики ЕМКА і інших знайомих аме-
риканських фабрик. Займається доставкою СОДОВИХ ВОД
на всі імпрези улаштування Народними Домами, пер-
ковими братствами, товариствами, організаціями і шко-
лами. Рівно ж займається доставкою содових вод по хатах.
• Продавані води є найвищої якості, а ціни низькі. •

ДРУКАРНЯ

„СВОБОДИ“

- ВИЖОНУС
ПО НАЙДЕШЕВШИХ ЦІНАХ
ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ ЯК:
- КНИЖКИ
ЖУРНАЛИ
ГАЗЕТИ
- ПРОГРАМИ
ВІЛЕТІ
- ВЕСІЛЬНІ
ЗАПРОШЕННЯ І т. ін.

По інформації і оферти писати на адресу:

„Свобода“

Або телефонувати:
HEnderson 4-0237

51-53 GRAND STREET
JERSEY CITY 3, N. J.



FINALLY, THE UNRELENTING PRESSURE OF TARZAN'S VIGILANT GRIP
SNAPPED THE PANT